

Chantey

Boletín de los concesionarios náuticos de Yamaha

Marzo 2017

No. 163

Versión española



ÍNDICE

- P1: Especial Chantey: ¡Han llegado los nuevos motores fueraborda de 4 tiempos!
- P3: Consejo puntual para el servicio técnico: Claves para instalar cables correctamente
- P5: Kurt se va de pesca a Australia: Sobre mi barco
- Actualidad mundial: Formación de instructores de WaveRunner y cursos de seguridad en el manejo en Bahrain y otras noticias

YAMAHA MOTOR CO., LTD., Marine Business Operations, 2500 Shingai, Iwata, Shizuoka 438-8501, Japan

Especial Chantey

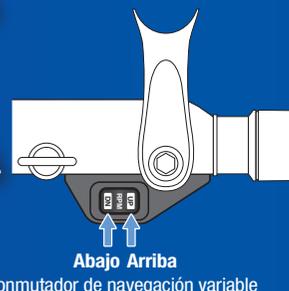
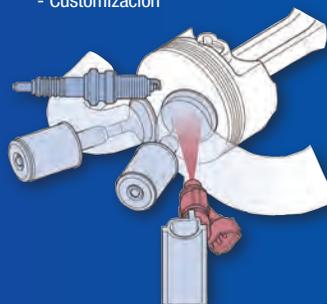
¡Han llegado los nuevos motores fueraborda de 4 tiempos! Presentamos el F25G, el F90C/F100F y el F250H

Aquí están las últimas incorporaciones a la gama de Yamaha. En este número de Chantey presentamos los tres nuevos modelos y sus principales características. El nuevo modelo F25G de 4 tiempos y 25 CV ha sido el resultado de una afanosa búsqueda del rendimiento y usabilidad deseados en un motor fueraborda portátil. Los nuevos F90C y F100F se basan en el popular modelo F115B pero fueron desarrollados de nuevo para lograr una mayor reducción de peso y que sea más compacto. Por último, el F250H de 250 CV ha incorporado un conjunto de engranaje mucho más resistente para adecuarlo al uso comercial. Yamaha proseguirá cada año su labor de mejorar el rendimiento de sus motores fueraborda y de diversificar la gama, de acuerdo con las necesidades de los mercados y usuarios.

F25G Ligero, compacto y arranque rápido

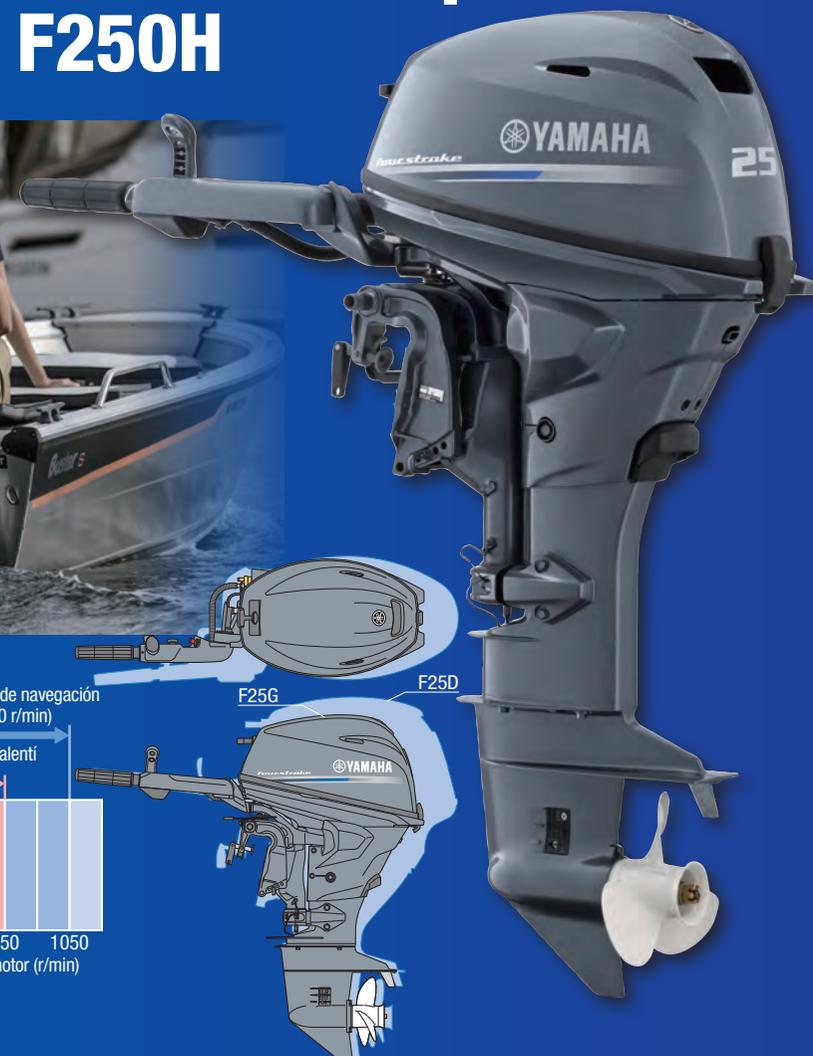
El nuevo F25G se propulsa con un motor SOHC de 432cc, bicilíndrico en línea de 4 tiempos desarrollado bajo el concepto de garantizar un arranque fiable del motor en un formato ligero y compacto adaptado de un modelo de 2 tiempos. Su diseño, pequeño y ligero, es su carta de presentación y pesa aproximadamente 20 kilos menos que el anterior F25D, lo que lo convierte en el motor fueraborda más ligero de la industria en la categoría de 4 tiempos y 25 CV. La inyección sin batería ha sido adoptada por primera vez en el sistema de alimentación de combustible para conseguir una de las mejores aceleraciones de su categoría y el arranque del motor sin fallo aun en entornos adversos.

- Principales características
- Tamaño compacto
 - Peso reducido
 - Inyección de combustible sin batería
 - Caña de timón multifunción
 - Nuevos agarre y asa para transporte
 - Conmutador de velocidad de navegación variable
 - Customización

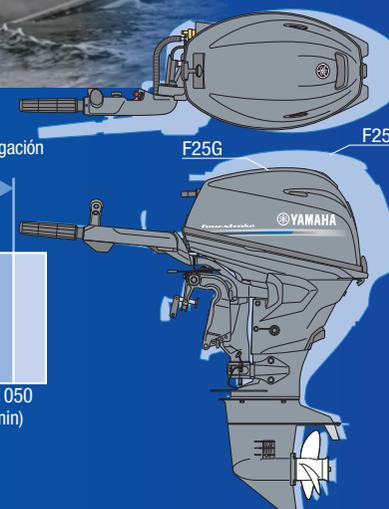
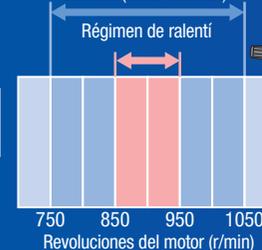


Inyección de combustible sin batería

1



Ajuste del conmutador de navegación variable (cada 50 r/min)



Especial
Chantey

¡Han llegado los nuevos motores fueraborda de 4 tiempos! Presentamos el F25G, el F90C/F100F y el F250H

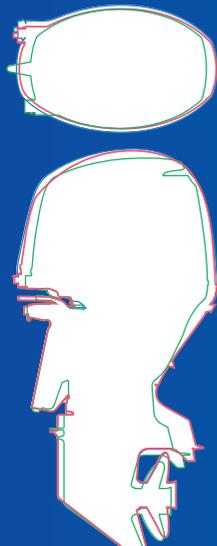
F90C/F100F

Alto rendimiento para múltiples usos

Los nuevos F90C y F100F están equipados con un motor SOHC de 1.832cc, 4 tiempos, cuadrilíndrico y 16 válvulas en línea. Ambos modelos siguen el diseño de los F115B y F200F de última generación, pero hemos reducido el motor para lograr un diseño aún más compacto. Además de tener menor nivel de vibración y ruido del motor a bajas velocidades de navegación, los F90C/F100F tienen varias sondas instaladas en el motor y, junto con los ajustes de ECM (módulo de control de motor en siglas en inglés) y otras medidas, permite controlar el volumen preciso del combustible inyectado, los tiempos de inyección y encendido, lo que ayuda a reducir el consumo en un 10% a velocidad media, comparado con el modelo anterior F90B. El hecho de que estos motores fueraborda puedan instalarse del mismo modo que los de tamaño similar, hace de los F90C/F100F unos excelentes opciones para cambiar a un motor de 4 tiempos económico.

Principales características

- Peso y tamaño reducido
- Menor consumo de combustible
- Mayor facilidad de servicio técnico
- Inyección de combustible multipunto
- Sistema de control ECU
- Conmutador de navegación variable

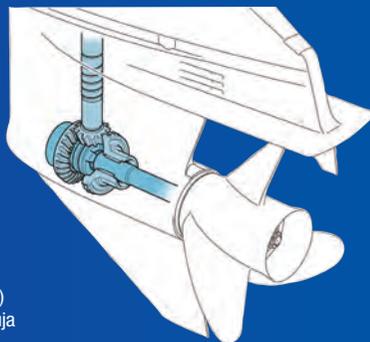


— F90B
— F115B
— F90C

F250H *Commercial*

Engranaje más resistente y durable

El F250H se propulsa con un motor DOHC de 3.352cc, 4 tiempos, V6 y 24 válvulas y ha tomado como base los modelos F250G/FL250G. Esta versión del popular motor fueraborda presenta el conjunto de engranaje mucho más durable en la unidad inferior para adecuarlo a la demanda del uso comercial. Las gráficas sobre el motor indican que es un modelo de uso exclusivamente comercial.



Principales características

- Engranaje nuevo y grueso con dentado 26/13
- Contacto de dentado mejorado (presión superficial y esfuerzo de torsión)
- Buje de engranaje de marcha adelante cambiado por un cojinete de aguja para reducir pérdida por fricción (especificaciones de rotación regular)
- Tratamiento térmico de carbonitruración en vacío



Claves para instalar cables correctamente



Cuando se equipa una embarcación con instrumentos de navegación y otros dispositivos eléctricos o electrónicos, a veces usted mismo tendrá que instalar parte de los cables eléctricos. Se puede instalar cables de muchas maneras, pero usted tiene que tener en cuenta el hecho de que hacerlo al azar o de forma incorrecta puede provocar cortocircuitos, rotura o sobrecalentamiento, etc., lo que puede causar problemas serios como incendio o fallo del equipo. No obstante, si usted comprende los puntos importantes de esta tarea, puede realizar una instalación de cables fiable y ordenada a simple vista, aun cuando no disponga de instrucciones detalladas.

Repasemos algunos de los puntos más importantes para instalar cables en una embarcación.

Reglas básicas para instalar cables eléctricos

1. Sin roces ni roturas

Incorrecto



Causas

- Contacto con bordes afilados
- Pisar los cables
- Contacto con altas temperaturas
- Sujeto a un movimiento repetitivo y estrés
- Queda estirado o se engancha con algo

2. Sin conexiones flojas ni posibilidad de aflojarse

Causas

- Estiramiento
- Engancharse con algo

Incorrecto



3. Sin contacto con el agua

Causas

- Acumulación del agua de sentino
- Los cables pasan por el agua

Incorrecto



4. Minimizar daños en el peor de los casos

Causa

- Ubicación del cableado insegura cercana a los tubos de combustible e hidráulico

5. Mantenimiento fácil

- Que sean fáciles de encontrar
- Que sean fáciles de verificar y/o reemplazar

6. Instalación de cables ordenada a simple vista

Instalar cables en el interior de un compartimento de almacenaje

Como regla general, es mejor evitar pasar cables en el interior de un compartimento de almacenaje, pero cuando no se puede evitar, hágalo como se indica abajo.



Correcto
Incorrecto



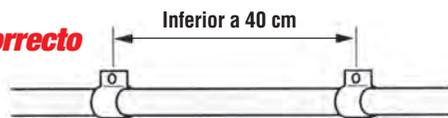
Colocar un panel sobre el cableado.

Atención: Los propietarios suelen colocar diferentes objetos en un compartimento de almacenaje sin mucho cuidado y los objetos almacenados pueden causar daño al cableado, por lo que instale el cableado pensando en esa posibilidad.

Fijar un cableado

Fijar un cableado en su sitio usando abrazaderas adecuadas para el diámetro del cableado. Asegúrese de que la distancia entre las abrazaderas sea inferior a 40 cm.

Correcto

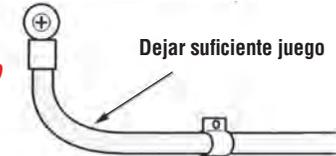


Atención: Si el cableado no se fija en un sitio correcto, la vibración puede causar desgastes, etc., que puede dañar el cableado, por lo que asegúrese de fijarlo bien en su sitio.

Nunca forzar la tirantez en el cableado

Deje siempre suficiente juego en el cableado próximo a su terminal.

Correcto

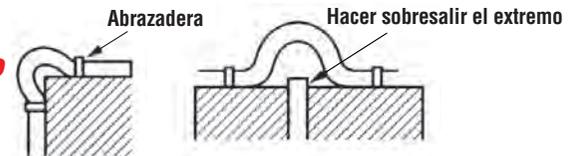


Atención: Si se instala el cableado con tirantez, puede dañar el terminal o causar aflojamiento de los conectores (desconexión).

Evitar el contacto con bordes afilados

Atención: Si el cable pasa cerca de bordes afilados de la embarcación (casco) o equipos periféricos sin suficiente contramedida, estos bordes pueden dañar el recubrimiento del cable y causar cortocircuito o rotura, por lo que tenga mucho cuidado de instalar cables cerca de los mismos.

Correcto



Correcto

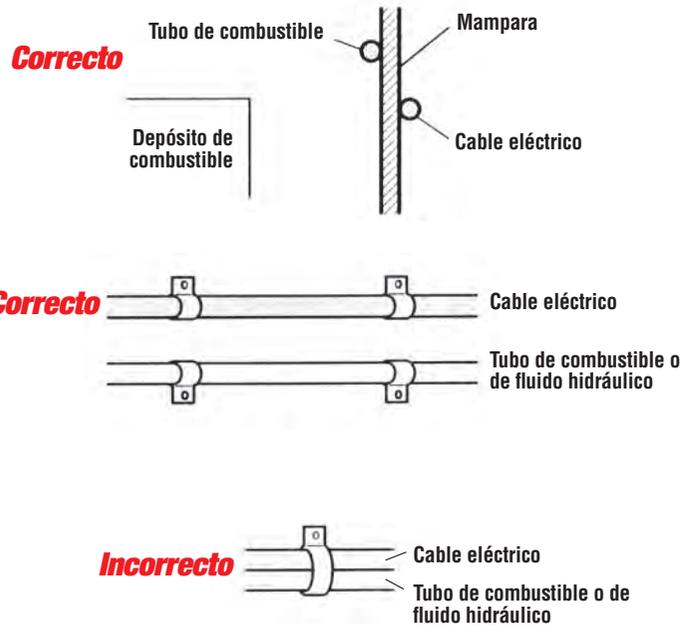


Correcto

Eliminar cantos

Separar el cableado eléctrico de los tubos de combustible o de fluido hidráulico

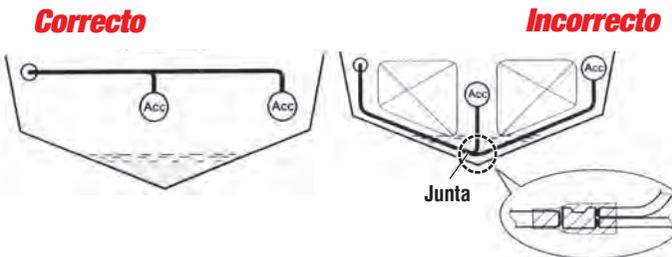
Por si algún tipo de problema puede causar chispas o quemar el cableado eléctrico, el trazado de los cables debe separarse en lo posible de los tubos de combustible o de fluido hidráulico para evitar que se quemen.



Atención: Instale el cableado eléctrico más alto que los tubos de combustible e hidráulicos. Si los tubos de combustible o de fluido hidráulico pasan junto al cableado y se produce una fuga, el combustible o el fluido hidráulico pueden alcanzar el cableado y aumentar el riesgo de incendio.

Proteger los cables contra el agua

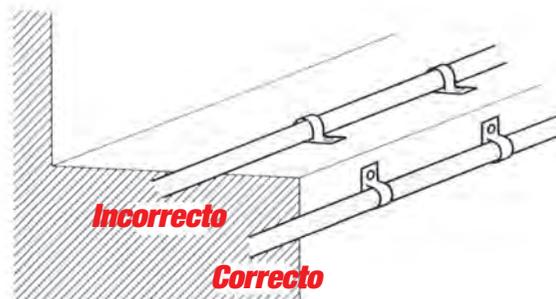
No instale los cables eléctricos (cableado, cables de batería) por zonas en las que pueda acumularse agua estancada (zona de sentina)



Atención: Cuando el cable eléctrico se moja, puede producirse una conexión deficiente, corrosión y fugas, por lo que tenga un cuidado especial para mantener el cable alejado del agua.

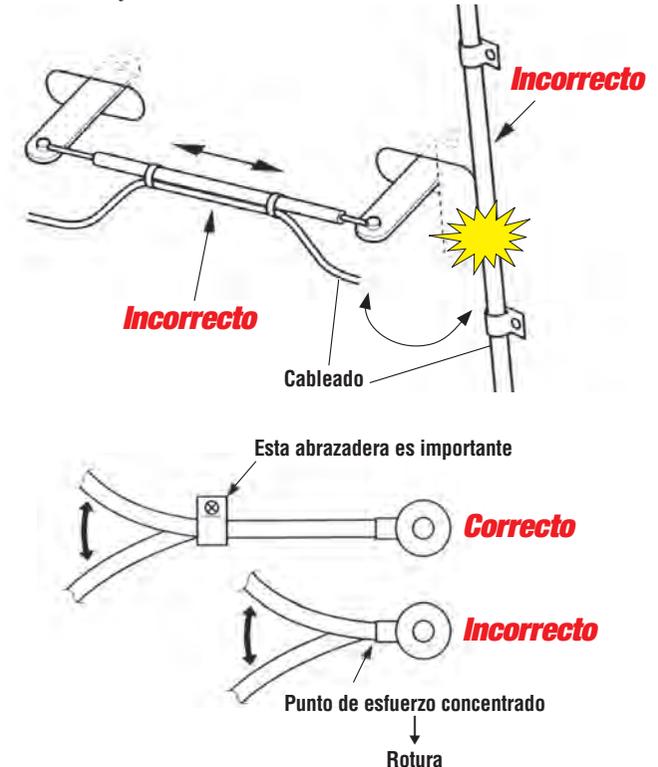
Evitar que se pisen los cables

Atención: Tenga en cuenta la posibilidad de que los cables y cableados queden dañados al ser pisados cuando alguien entra en la sala del motor o del volante, etc. para reparación o inspección. Trace los cables correctamente.



Nunca instalar los cables a las piezas móviles

- 1) No fije el cableado con abrazadera a las piezas móviles.
- 2) No trace cables por sitios donde las piezas móviles puedan tocarlos.
- 3) No los deje enrollados en los terminales.



Atención: Fijar el cableado a las parte móviles es someter el cable a un movimiento repetitivo y a esfuerzos que puedan conducir a una rápida rotura. Asimismo, cuando el cableado entra en contacto con piezas móviles, se vuelve más vulnerable al desgaste y posiblemente quede atrapado en algo. Por lo tanto, tenga mucho cuidado cuando trace los cables por zonas con piezas móviles.



Kurt se va de pesca a Australia

¡Hola a todos! Soy Kurt de nuevo. Me han destinado a un puesto en Yamaha Motor Australia y ¡ahora estoy en Brisbane! A partir de este número, colaboraré con *Chantey* a lo largo del año enviando una serie de artículos sobre embarcaciones y la pesca en Australia.

Sobre mi barco



Serie Australia No.1

Australia es uno de los países que cuenta con una extraordinaria afición a la navegación y muchos australianos tienen su propio barco que usan para la pesca y los deportes acuáticos. Especialmente en el estado de Queensland, en cuyo litoral abundan las bahías con aguas tranquilas, pueden divertirse con una embarcación relativamente pequeña. Por estas razones se vende una amplia variedad de embarcaciones en Australia, desde grandes yates de lujo hasta barcos con precios razonables. Desde hace tiempo he soñado con poseer mi propio barco y he pensado que por fin me ha llegado la oportunidad de hacer realidad mi sueño.

Los barcos de aluminio remolcable equipados con un motor fueraborda son el tipo más popular de embarcación privada en Australia: un 80% de embarcaciones aquí son de aluminio. El modelo que escogí como mi primer barco, entre muchos disponibles, es el Sea Jay 4.48 Avenger Sports. Sea Jay es un constructor naval de Queensland, cuya opción resulta atractiva no solo por sus productos de alta calidad sino también porque ellos customizan sus barcos de acuerdo con el gusto de los clientes. Mediante mi concesionario local de Yamaha, hice instalar una consola y otras customizaciones acordes con mi estilo de pesca. Opté por el fiable motor F69 de 4 tiempos y equipé mi barco con un indicador 6YC a todo color de última generación, un localizador GPS de peces de 12 pulgadas y un motor eléctrico para la pesca de curriacán,

convirtiéndolo en un barco de pesca deportiva de alto rendimiento a pesar su modesto tamaño.

Una vez conseguido mi barco, naturalmente ansiaba salir a pescar lo antes posible, pero había algo que tenía que hacer primero: rodar el motor, por supuesto. La manera de rodar el motor está explicada en el Manual del Propietario, adjunto al motor, por lo que ahora no voy a entrar en la materia, pero es importante anotar que el correcto rodaje del motor ayuda a extraer su rendimiento real, además de extender su vida útil. Por lo tanto, cuando se compra un motor fueraborda nuevo o se vende uno a un cliente, les recomiendo firmemente que realicen correctamente el rodaje o que pidan que lo hagan.

Una vez finalizado el periodo de rodaje, ya estaba preparado para salir a pescar. En la próxima entrega empezaré a presentar muchos placeres de la pesca en Australia.

Kurt Takayanagi, YMA



Actualidad mundial

Actividades realizadas por los distribuidores de Yamaha en todo el mundo y otras noticias

Formación de instructores de WaveRunner y cursos de seguridad en el manejo en Bahrain

A principios de octubre de 2016, el distribuidor de Yamaha Motor en Bahrain, AJM Kooheji Group B.S.C. (c), organizó en su capital Manama unos cursos de formación de instructores locales YRA de WaveRunner y cursos de seguridad en el manejo.

En la primera jornada, el 1 de octubre, el Instructor Master de YMC impartió a siete empleados del distribuidor un curso de formación de instructor local, que incluye tanto clase teórica como formación práctica con los WaveRunner.

En la siguiente jornada, ocho experimentados miembros del equipo de buceo de rescate de la Guardia Costera de Bahrain participaron en un curso YRA de seguridad en el manejo de WaveRunner para poder formar a los miembros de nueva incorporación con mayor eficiencia en clase teórica y entrenamiento en el agua.

El 4 y 5 de octubre, se organizaron unos cursos YRA de seguridad en el manejo de WaveRunner para un total de 29 miembros del club marino de grandes hoteles y operadores de alquiler de PWC. Las clases teóricas y el entrenamiento en el agua estaban enfocados en prepararlos para que a su vez pudieran dar sus propias instrucciones y consejos sobre la seguridad a los clientes que alquilan un PWC por primera vez.

En ambos cursos los participantes aprendieron las normas y modales correctos en el agua, cómo usar el vehículo correctamente con seguridad, sus características de rendimiento especiales, cómo realizar chequeos previos, entre otras cosas. Recibieron formación

en el agua sobre cómo dirigir el vehículo y experimentaron sus características de rendimiento especiales en primera mano, verificando la distancia requerida para pararse, cómo recuperarse después de volcar, etc.

Al seguir organizando cursos y formaciones como esta, AJM Kooheji está convencido de poder estrechar sus relaciones tanto con los clientes como con las autoridades locales, y desempeñar un importante papel para promocionar el uso seguro y el aumento de la demanda de los WaveRunner de Yamaha en Bahrain.

Hiroyuki Nagahisa, 1st Marketing Division, Marine Business Operations, YMC



El Salón Náutico Internacional de Miami 2017

Del 16 al 20 de febrero de 2017, la 76ª edición del Salón Náutico Internacional de Miami tuvo lugar una vez más en el Miami Marine Stadium Park & Basin en Virginia Key, con zonas de exhibición tanto en tierra como en agua. Instalaron grandes carpas en el paseo marítimo para crear zonas cubiertas en las que se expusieron gran variedad de productos náuticos, desde las embarcaciones de la categoría inferior a 36 pies hasta motores náuticos y accesorios. Asimismo, se ha ampliado el área de exposición al aire libre y se pudieron ver numerosas barcos y yates amarrados en los muelles.

El evento fue acompañado por el buen tiempo, por lo que hubo mayor número de visitantes que el año pasado: unas 100.000 personas procedentes de todo el mundo viajaron al salón de este año.

Yamaha expuso sus motores fueraborda, WaveRunners y barcos, además de los hélices y equipos de instrumentación, exhibiéndose como un fabricante náutico completo y proveedor que suministra una amplia gama de productos. Los visitantes pudieron observar numerosas novedades, como el F25 y F90 en la gama de motores fueraborda, y el GPI800, el EX Deluxe WaveRunner y nuevas embarcaciones a chorro de 19 y 21 pulgadas en la gama de Embarcación Deportiva y WaveRunner. Con la gran bandera de Yamaha ondeando en la carpa del área cubierta, la presencia de Yamaha Motor en el salón fue realmente llamativa.

Yukiya Akahori, 1ª Marketing Division, Marine Business Operations, YMC



La primera edición de “Go Beyond Caravan” en Senegal

En diciembre de 2016, el distribuidor de Yamaha CFAO Motors Senegal y los equipos de Overseas Market Development Operation Business Unit (OMDO) de YMC organizaron la primera edición de “Go Beyond Caravan” en el país. En 13 días la caravana recorrió la costa senegalesa desde Saint-Louis a Djiffér, abarcando las ocho zonas de pesca más importantes del país.

Con 718 km del litoral abierto al mar, Senegal tiene fama de tener uno de los recursos pesqueros más abundantes del mundo. La pesca desempeña un importante papel no solo en la economía sino también en alimentar la población aportando cerca de 70% de la proteína de la dieta nacional.

Senegal, provisto de más de 23.000 canoas náuticas, de las cuales un 95% están equipadas con motores fueraborda de Yamaha, cuenta con una de las comunidades de pesca más grandes del mundo. El Go Beyond Caravan se organizó para proporcionar a todos los pescadores y a los mecánicos cualificados y concesionarios la ventaja de los conocimientos de OMDO para mejorar el rendimiento de sus motores fueraborda y la seguridad en el mar. La Caravana ofrece mantenimiento gratuito de motores fueraborda y eleva la concienciación de los beneficios de usar recambios originales de Yamaha y el aceite Yamalube. También se ofrecieron los recambios originales de Yamaha a precios especiales, algo que fue muy apreciado por



cientos de pescadores que tuvieron sus motores revisados y diagnosticados.

CFAO Motors y OMDO también aprovecharon la ocasión para sensibilizar a los habitantes de los pueblos pescadores sobre la limpieza de las playas. Asimismo, ayudó a reforzar lazos entre Yamaha, CFAO Motors y los pescadores de Senegal. Se seguirá realizando el programa Go Beyond Caravan, que complementa operaciones de servicio técnico realizadas por CFAO Motors a lo largo del año.

Christian Razafinjato, CFAO Motors Senegal

Nota del editor



Desde este número de *Chantey*, le damos la bienvenida de nuevo a nuestro reportero de pesca deportiva Kurt Takayanagi después de dos años. Este año Kurt volverá a colaborar con sus ilustrativas e inspiradas “historias de pesca”, queridas por muchos de nuestros lectores, y esta vez contribuirá desde Australia adonde ha sido destinado recientemente. Esperamos que ustedes disfruten de sus reportaje.

Página web de fuerabordas Yamaha ➔ <https://global.yamaha-motor.com/business/outboards/index.html>

Página web de WaveRunner ➔ <https://global.yamaha-motor.com/business/waverunner/>

Se puede visualizar el Canal Yamaha de Fuerabordas en YouTube.

Canal Yamaha de Fuerabordas ➔ <https://www.youtube.com/user/Yamahaoutboardmotors>